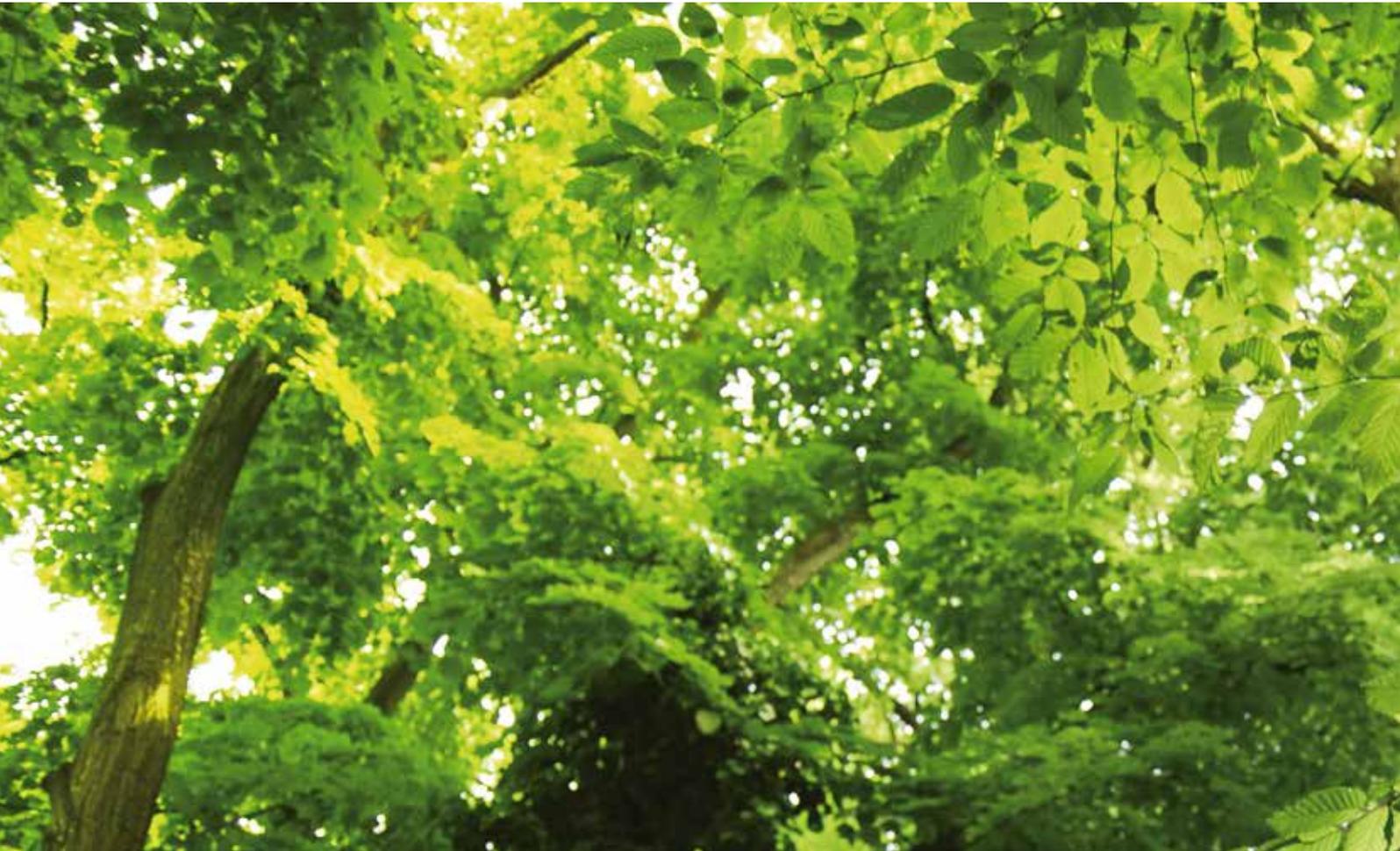




DSB Singlehead NG XM
Dünnschnitt-Bandsäge



DSB Singlehead NG XM Flexible Dünnschnitt-Bandsäge.

Höchste Präzision für ein Maximum an Wirtschaftlichkeit und Flexibilität.

Wenn bei wechselnden Anforderungen ein Maximum an Flexibilität benötigt wird, dann ist die DSB Singlehead NG XM genau das Richtige. Zahlreiche Features ermöglichen die Holzauftrennung auch unter schwierigsten Bedingungen – unabhängig von Hölzern und Anwendungen.

Mit dem durchdachten Maschinenkonzept wird die nachträgliche Kapazitätserweiterung zum Kinderspiel: Eine einfache In-line Erweiterung der Bandsäge auf bis zu 6 Maschinen lässt jegliche Flexibilität zu. Die robuste Bauweise und das jahrzehntelange WINTERSTEIGER Know-how garantieren eine maximale Maschinenverfügbarkeit und einen raschen Re-Invest.

Als Weltmarktführer werden die Bandsägen von WINTERSTEIGER in vielen Anwendungsfeldern eingesetzt, bei denen Effizienz und Qualität im Vordergrund stehen.

- Parkettböden
- Mehrschichtplatten
- Leimbinder
- Türen
- Fenster
- Möbel
- Bleistiftbrettchen
- Ski-/Snowboardkomponenten
- Musikinstrumente
- Sägwerk-Nachschnitt

Fragen Sie uns auch, wenn Sie individuelle Lösungen für Nicht-Holzwerkstoffe suchen!



Die Summe Ihrer Vorteile:

Robuste Blockführung für eine Vielfalt an Anwendungen

- Angetriebene Transportrollen oben und unten
- Durchgehender massiver Auflagetisch mit Spezialbeschichtung
- Verarbeitung sämtlicher Blockbeschaffenheiten

Hightech-Sägensteuerung für höchste Präzision

- Sanfter Anschnitt für bessere Sägenperformance
- Sensorgesteuerte Sägenüberwachung
- Hightech-Carbonführungen

Maximale Flexibilität und Wirtschaftlichkeit

- Optimiert für Nass- und Trockenschnittanwendungen
- Für verschiedenste Anwendungen konzipiert
- Auf bis zu 6 Maschinen In-line erweiterbar

Minimale Schnittfuge – maximaler Profit.

Wer auch in Zukunft Erfolg haben will, muss in Zeiten von knappen Ressourcen und den damit verbundenen hohen Rohstoffpreisen die Materialeinsparung im Auge behalten: Sie wird eine zunehmend dominantere Rolle spielen.

Die DSB Singlehead NG XM verschafft Ihnen genau diesen Vorteil. Denn das WINTERSTEIGER Versprechen lautet:

Minimale Schnittfuge, gepaart mit höchster Präzision. Dies erlaubt eine Steigerung der Holzausbeute von bis

zu 40 % gegenüber gewöhnlichen Maschinen zur Holzauftrennung.

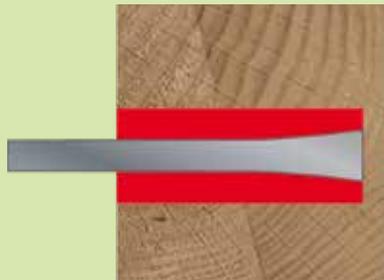
Ihr Gewinn: bis zu 40 % mehr Holzausbeute.

Abbildung links:

Regulärer Schnitt mit extra Verlust aufgrund unzureichender Präzision.

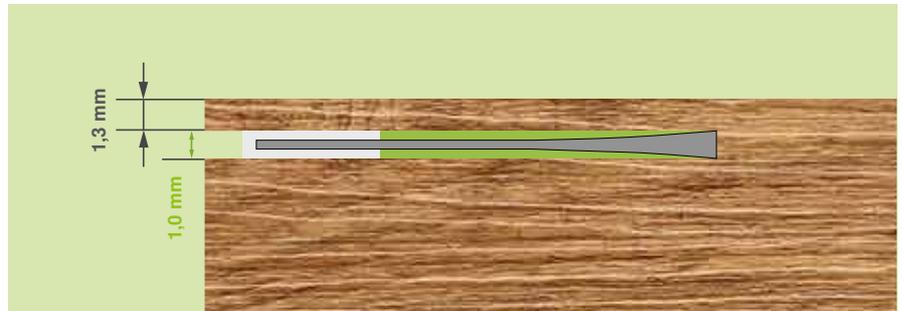
Abbildung rechts:

WINTERSTEIGER Dünnschnitt mit minimalem Schnittverlust und höchster Präzision!



Lamellenstärken ab 1,3 mm.

Die hoch innovative Kombination von dünnem Sägeband sowie präziser Sägeband- und starrer Blockführung ermöglicht die Herstellung extrem dünner Lamellenstärken. Mit dieser technischen Meisterleistung schließt die DSB Singlehead NG XM die Lücke zwischen klassischem Furnier und hochwertigem Sägefurnier.



Aufgrund ihrer flexiblen Konzeption, ihres extrem geringen Schnittverlustes und dem serienmäßigen 32 kW Antrieb überzeugt die DSB Singlehead NG XM mit bemerkenswerten Performance- und Effizienzvorteilen.

Sie resultieren aus Einsparungseffekten, die sowohl den Material- als auch den Zeiteinsatz betreffen und sich bei allen Anforderungen vorteilhaft auswirken. Auftrennen von Holzwerkstoffen oder alternativen Werkstoffen, trockener oder nasser Ware, Brett-

dimensionen oder XXL-Formaten, Einzeltrennschnitt oder Hochleistungsanlage – WINTERSTEIGER ermöglicht den präzisen Schnitt mit dem geringsten Materialverlust.



Robuste Blockführung für eine Vielfalt an Anwendungen.

Innovatives Vorschubsystem.

Angetriebene Transportrollen oben und unten sichern den kontinuierlichen Blockeinzug auch bei extremer Werkstückbeschaffenheit. Für optimalen Grip und minimale Reibung bei nasser und trockener Ware sorgen eine spezielle Gummierung der Transportrollen sowie ein innovatives Andrucksystem. Gleichzeitig garantiert der sonderbeschichtete Auflagetisch die maximale Stabilität des Werkstückes. Der Antrieb der Transportrollen im Ein- und Auszug der Maschine ist stufenlos einstellbar und wird elektronisch geregelt (4 – 20 m/min). Die vertikale Stabilisierung des Werkstückes im Schnittbereich ermöglicht absolut präzise Schnitte.

Die außergewöhnlich hohe Präzision verdankt die DSB Singlehead NG XM



Angetriebene Transportrollen oben und unten

auch dem sonderbeschichteten Auflagetisch. Zusätzliche, angetriebene Andruckrollen unmittelbar über dem Schnittbereich gewährleisten eine konstante Stabilisierung des Werkstückes über die gesamte Breite. Damit ist es

möglich, neben gehobelter Ware auch unebene, sägeraute Blöcke mit Längs- oder Querkrümmung, Schüsselung oder Verwindung aufzutrennen.

Für jede Anwendung der optimale Vorschub.

Für Hochleistungsanforderungen im obersten Kapazitätsbereich ermöglicht die DSB Singlehead NG XM einen High-Speed-Vorschub von 8 bis 45 m/min. Bei Präzisions- oder Sonderanwendungen für sensible Werkstoffe oder XXL-Dimensionen lässt sich ihr Vorschub von 1 bis 15 m/min stufenlos regeln.



Blöcke mit Längs- oder Querkrümmung, Schüsselung oder Verwindung



Block Trockenschnitt



Block Nassschnitt





Hightech-Sägensteuerung für höchste Präzision.

Sanfter Anschnitt für bessere Sägenperformance.

Das Sanftanschnittsystem schont die Säge und steigert die Qualität des Outputs. Durch die reduzierte Geschwindigkeit beim Eintritt der Säge in den Holzblock werden die

Kräfte auf die Säge minimiert: Die Auslenkung der Säge ist geringer. Ist die Säge vollständig in den Block eingetaucht, steigt die Vorschubgeschwindigkeit wieder.

Sensorgesteuerte Sägenüberwachung.

Hierbei überwachen Sensoren die Kraft auf die Sägeblattführung und den Abstand zwischen Sägeblatt und Sägeblattführung. Wird ein gewisser Toleranzbereich überschritten – durch potenzielles Abheben von den Führungen und Verlaufen im Holz – stoppt die Materialzufuhr automatisch

und das Holz verbleibt in der aktuellen Position. Nach der Behebung der Ursache kann der Vorschub wieder gestartet werden und die Maschine geht in den normalen Betriebsmodus über. Das Stoppen der Säge verhindert eine größere Abweichung.

Ihre Vorteile:

- **Sägeblattschutz:** Dem Verlust der Sägeblattspannung durch Überdehnung wird vorgebeugt.
- **Maschinenschutz:** Die Maschinenteile werden geschützt, da der Vorschub bzw. die Maschine beim Verlaufen der Säge gestoppt wird.
- **Materialschutz:** Das Verlaufen der Säge wird frühzeitig gemessen und Toleranzüberschreitungen sowie Ausschuss werden dadurch reduziert.
- **Werkzeugkosten:** Durch die grafische Darstellung kann ein proaktiver Werkzeugwechsel genau zum richtigen Zeitpunkt erfolgen.



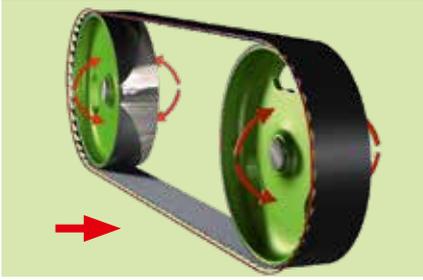
Sensorgesteuerte Sägenüberwachung

Hightech-Carbonführungen.

Dieser Hightech-Verbundwerkstoff aus extrem abriebfesten Carbonfasern und hitzebeständigem Epoxydharz gewährleistet eine exakte Bandführung bei sehr langen Standzeiten.



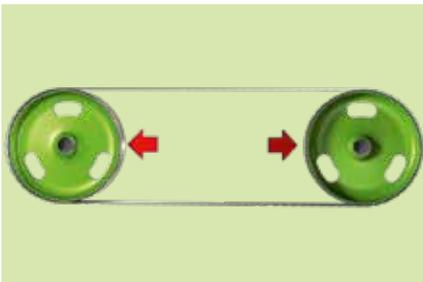
Extrem abriebfeste Hightech-Carbonführung



Automatische Bandlaufregelung.

Beim Auftrennen von inhomogenen Werkstoffen wie etwa Holz ist das Sägeband unterschiedlichen Schnittkräften ausgesetzt. Über einen Sensor erkennt die automatische Bandlaufregelung die Verschiebung des Sägebandes aufgrund der unterschiedlichen

Schnittkräfte. Eine elektromotorische Verstelleinheit steuert die Umlenkrollen und garantiert die optimale Position des Sägebandes. Auf diese Weise ist auch das Ablaufen des Sägebandes von der Umlenkrolle ausgeschlossen.



Servopneumatische Sägebandspannung.

Ein Servoventil regelt die Sägebandspannung, die an die jeweiligen Sägebanddimensionen angepasst wird. In Betriebspausen kommt es zu einer Reduktion des Spanndrucks, was zur Schonung des Sägebandes beiträgt.

Maximale Flexibilität und Wirtschaftlichkeit.

Optimiert für Nass- und Trockenschnittanwendungen.

Flexibilität bedeutet gerüstet zu sein für alle Anforderungen und den damit verbundenen Herausforderungen. Ob Schnittbreite, maximale Blockhöhe von 165 mm oder die innovativen Besprühungssysteme – alles ist bei der DSB Singlehead NG XM auf Flexibilität ausgerichtet.

Innovatives Sprühsystem für den Nassschnitt.

Durch das Besprühen des Sägezahns mit einem speziellen, holzverträglichen Sprühmittel entsteht ein Sprühnebel, der die Sägebänder schmiert und kühlt. Je nach Bedarf und Anwendung lassen sich die Sprühintervalle individuell regeln. Der Vorteil: höhere Standzeiten des Dünnschnitt-Sägebandes aufgrund verringerter Reibung und Vermeidung von Harzanhaftung. Bei Nassschnittanwendungen kommen die Vorteile des Sprühsystems besonders zur Geltung. Aber auch beim Auftrennen von Hölzern mit hohen Harz- oder Silikat-Anteilen spielt das Sprühsystem seine Performance voll aus.

Zusätzliche Besprühung mit Wasser.

Alternativ zum konventionellen Sprühmittel eignet sich bei der Verarbeitung von bestimmten nassen Holzarten auch Wasser. Eine kleine Menge wird auf die Zahnspitzen gesprüht und löst dabei die Verbindung von feuchtem Sägemehl, Harz und Schmieröl. Die seitlichen Freiwinkel der Sägen bleiben sauber und funktionell intakt. Das Sprühmittel Wasser kann mit dem konventionellen Mittel kombiniert oder je nach Bedarf auch getrennt eingesetzt werden. Die Leistung des Sägeblattes wird dahingehend optimiert und die Werkzeugkosten reduziert.



Verständlich einfach mit praktischem Holzprogramm.

Eine klare Benutzerführung vereinfacht die rasche sowie übersichtliche Einstellung aller gewünschten Parameter. Von der Anlernkraft bis zum Experten – die Benutzerführung ist für jeden verständlich. Alle wichtigen Einstellungen können übersichtlich am Start Screen getätigt werden.

Praktisch: Die Software verfügt über eine Memory-Funktion für häufig wiederkehrende Prozessparameter. Darüber hinaus überzeugt sie mit einer mehrsprachigen Bedienung und zahlreichen Service- und Hilfsmenüs. Zum Beispiel mit Schnitt-, Holz- und Sägeprogrammen, Betriebsdatenerfassung, Diagnose- sowie Wartungsanzeigen.



Erstklassige Ergonomie und Wartungsfreundlichkeit für maximale Maschinenverfügbarkeit.

Auch bei der Wartung bietet die DSB Singlehead NG XM maximalen Komfort. Die Anordnung der Komponenten und die Zugänglichkeit im Ein- und Auszug gewährleisten einen schnellen Werkzeugwechsel und rasche Wartungsarbeiten.

Die Konstruktion des Maschinenbodens und die optionale Späne-Austragungsschnecke erleichtern die Reinigung um ein Vielfaches. Die wartungs- und reinigungsbezogenen Maschinenstillstände sind somit minimal und eine Grundvoraussetzung für eine hohe Maschinenverfügbarkeit.



Erstklassige Ergonomie und Wartungsfreundlichkeit

Verschiedenste Anwendungen benötigen flexible Möglichkeiten des Materialhandlings.

Je nach Anwendung und den damit verbundenen Anforderungen bietet WINTERSTEIGER eine Vielzahl von Möglichkeiten des Blocktransports. Von der stabilen Rollenbahn bis hin zu vollautomatisierten Produktionsanlagen sind die Möglichkeiten schier unbegrenzt und optimieren Ihren Produktionsablauf.

Aufklappbare Rollenbahnen und angetriebene Rollenförderer.

Ein Garant für präzise Schnittergebnisse ist die stabile Auflage von langen Blöcken im Ein- und Auszug der Maschine. WINTERSTEIGER hat hierfür massive Rollenbahnen und Rollenförderer in 2,5 m, 4 m und 5,5 m Länge entwickelt.

Die aufklappbaren Fördersysteme erleichtern darüber hinaus auch das Öffnen der Maschinentür für einen raschen Werkzeugwechsel.



Beschickungsmagazin – einfache Steigerung der Effizienz.

Durch das Einlegen von mehreren Holzblöcken in das Beschickungsmagazin wird ein Material- und Zeitpuffer geschaffen. Dadurch können die Mitarbeiter mehrere Maschinen beziehungsweise Arbeitsprozesse parallel bedienen.

Das Beschickungsmagazin und die Dünnschnitt-Bandsägemaschine sind optimal aufeinander abgestimmt: Die Verknüpfung der Softwaresteuerung beugt einer Fehlbedienung vor – das Beschickungsmagazin passt sich an die Vorschubgeschwindigkeit der Maschine an.

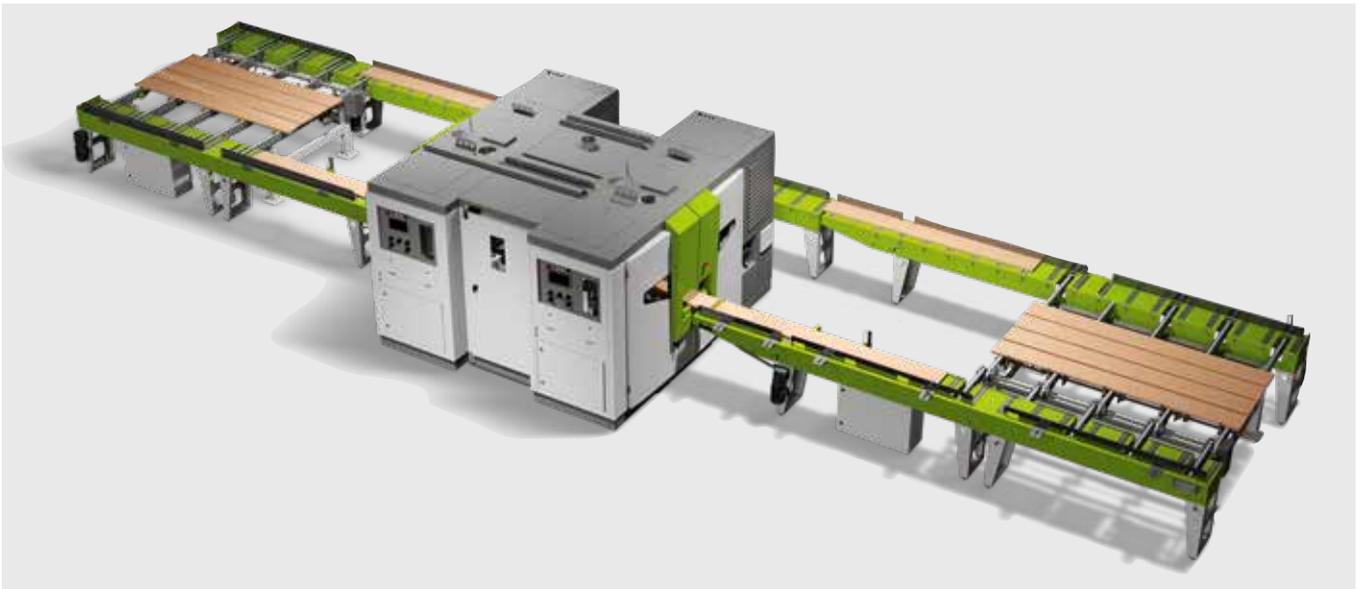
Unterschiedliche Blockhöhen können sehr einfach mechanisch eingestellt werden.

Komfortabler Reversierschnitt.

Der Reversierschnitt ist eine anwendungsfreundliche Ein-Mann-Automatisierungslösung für die DSB Singlehead NG XM als Einzelmaschine. Beim Reversierschnitt positioniert man ein Werkstück manuell auf den Rollengang. Nach dem jeweiligen Trennschnitt wird der Block in die Ausgangsposition zurückgefördert und das Sägeband automatisch für den nächsten Schnitt in Stellung gebracht. Dieser Vorgang wiederholt sich ohne weiteres Einstellen der Maschine, bis der gesamte Block aufgetrennt ist.

Ein großer Vorteil dieser Option: Nach dem Auflegen des Werkstückes erfolgt das Auftrennen vollautomatisch. Außer dem Entnehmen der geschnittenen Lamelle bedarf es keines weiteren Handgriffes mehr. Auch das manuelle Positionieren des Sägebandes entfällt.





Merry-go-round: Minimaler Personaleinsatz – maximaler Profit.

Lassen Sie den Block im Kreis laufen und minimieren Sie den Personaleinsatz. Das vielfach erprobte Merry-go-round-System kann individuell auf die jeweiligen Anforderungen angepasst werden. Auf dem Merry-go-round-System wird eine vom Kunden bestimmte

Anzahl von Holzblöcken positioniert. Durch die Vollintegration in die Maschinensoftware der DSB Singlehead NG XM können individuelle Programme hinterlegt und die Holzblöcke nahezu vollautomatisch durchgetaktet werden. Mit nur einem Mitarbeiter

kann das gesamte Handling bedient werden. Der Mitarbeiter erledigt die Auflage der Holzblöcke wie auch die Abnahme der geschnittenen Lamellen immer von der gleichen Position aus.

Von der Einzelmaschine zum mehrmoduligen Produktionssystem.

DSB Singlehead NG XM – ein Maschinenkonzept, das mit Ihren Kapazitätsanforderungen mitwächst. Sie starten mit einer einzelnen Dünnschnitt-Bandsäge und erweitern sie je

nach Bedarf zu einem kompletten Produktionssystem mit bis zu 6 Maschinen. Die Produktionssysteme bilden vollständige Fertigungseinheiten in kompakter Bauweise.

Die Automatisierung und Integration in individuelle Prozesslösungen gehören zur Kernkompetenz von WINTERSTEIGER.





Im Vergleich zu alternativen Maschinenkonzepten ist für WINTERSTEIGER auch bei mehrmoduliger Anordnung die Zugänglichkeit zu allen Sägeeinheiten und Maschinenkomponenten trotz kompakter Bauweise die höchste Prämisse.

Die Zugänglichkeit verbessert die Ergonomie und reduziert die Zeit für das Rüsten, Einstellarbeiten und den Sägebandwechsel auf ein Minimum und erhöht somit die Maschinenverfügbarkeit.





WINTERSTEIGER After-Sales-Service. Das Ende der Auslieferung ist der Beginn der Begleitung.

Der beste Zeitpunkt, um die Qualität einer Investition zu bewerten, sind die vielen Jahre nach der Auslieferung. Aus diesem Grund hat WINTERSTEIGER ein weltweites After-Sales-Service etabliert.

Inbetriebnahme und Schulung.

Beides garantiert WINTERSTEIGER durch seine Experten weltweit und selbstverständlich vor Ort.

Produktionsbegleitung.

Damit meinen wir alle weiteren Maßnahmen, die einen möglichst frühen wirtschaftlichen Einsatz der Maschine gewährleisten.

Proaktive Instandhaltung.

Wartung und der vorbeugende Tausch von vordefinierten Verschleißteilen zu vorfixierten Zeiten beseitigen Probleme, bevor sie entstehen. Zum Beispiel während des Betriebsurlaubes unserer Kunden, um auch so die Instandhaltungskosten möglichst gering zu halten.

Rahmenaufträge für Verbrauchsmaterialien und Sägen.

Diese Vereinbarungen ermöglichen es, den Jahresbedarf vorab zu planen und Kosten zu sparen, die wir natürlich sofort an unsere Kunden weitergeben.

Weitere Vorteile:

- Verbrauchsorientierte Zustellung (Just-in-time)
- Kurzfristige Verfügbarkeit
- Lagerhaltung durch WINTERSTEIGER

Help-Desk-Bereitschaftsdienst.

Mit diesem Service unterstreichen wir unseren hohen, weltweiten Serviceanspruch für unsere Partner. Dies garantiert erstklassige Unterstützung auch außerhalb unserer Geschäftszeiten.

Schnelle Hilfe mit dem WINTERSTEIGER Remoteservice.

Im Störfall entscheiden Qualität und Schnelligkeit. Weltweite WINTERSTEIGER Vertriebsnetze und Organisationen garantieren Ihnen einen optimalen Support bei technischen Hilfestellungen und schnellstmögliche Unterstützung durch professionelle Servicetechniker.

Ihre Vorteile:

- Steigerung der Maschinenverfügbarkeit
- Kürzeste Ausfallzeiten durch Ferndiagnose
- Reduzierung der Instandhaltungskosten
- Regelmäßige Übertragung der aktuellen Software Updates
- Datensicherungen und sichere Ersatzteilidentifikation
- Unterstützung des Wartungs- und Bedienpersonals
- Vermeidung von Maschinenstillständen

Unsere Leistungen:

- Bereitstellung der Hardware (Router)
- Registrierung am WINTERSTEIGER Remoteservice-Portal
- Kostenlose Remote-Dienstleistung im ersten Jahr (Dienstleistung über Wartungsvereinbarung verlängerbar)



Sägeblätter aus eigener Entwicklung und Produktion.

Anspruchsvolle Kunden benötigen individuelle Werkzeuge. Je nach Bedarf bietet WINTERSTEIGER besten Werkstoff, die optimale Sägendimension und Zahngeometrie an.

WINTERSTEIGER befindet sich heute in der erfreulichen Situation, jedem Kunden für seine Anforderungen das ideale Gatter- oder Bandsägeblatt anbieten zu können. Die extrem dünne Schnittfuge bei höchstmöglicher Präzision bildet die ideale Basis für die Herstellung hochwertiger Produkte und steigert somit die Ertragschancen jedes Kunden auf entscheidende Art und Weise. Kürzeste Lieferzeiten mit größtmöglicher Flexibilität sind für WINTERSTEIGER selbstverständlich.

Dünnschnittgatter- und Bandsägen von WINTERSTEIGER überzeugen!

Optimale Lösung:

- 30 Jahre Know-how bei sämtlichen Holzarten
- Weltweite Referenzen
- Breites Produktprogramm mit verschiedenen Grundmaterialien, Zahnformen und Schnittfugen
- Kundenorientierte Weiterentwicklung der Sägen
- Optimale Holzausbeute durch passendes Werkzeug

Maximale Wirtschaftlichkeit:

- Sofortige Weiterverarbeitung der Lamelle ohne nachträgliches Kalibrieren
- Schnittfuge ab 0,7 mm
- Saubere Lamellenoberfläche
- Höchste Lamellenpräzision
- Effizienter Materialeinsatz aufgrund durchgehend optimaler Schnittfuge

Verlässlicher Partner:

- Erstklassige Maschinen-, Werkzeug- und Sägenaufbereitung aus einer Hand
- Individuell konzipiertes System für Ihren Erfolg
- Konstant hohe Qualität und Lieferfähigkeit
- Hohe Kundenzufriedenheit



WINTERSTEIGER Sägen GmbH

DSB Singlehead NG XM

Zahlen. Daten. Fakten.

Technische Daten

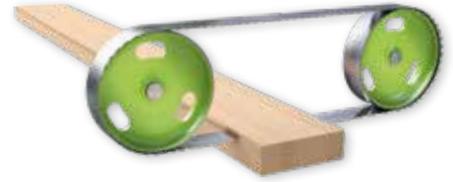
	DSB Singlehead NG XM / Baureihe 350	DSB Singlehead NG XM / Baureihe 660
Nennleistung Hauptantrieb	32 kW	
Anschlussspannung*	3 AC 400V / 50 Hz 3 AC 480V / 60 Hz 3 AC 575V / 60 Hz* 3 AC 210 V 50 / 60 Hz*	
Schnittbreite max.	350 mm	660 mm
Sägeband-Spannung	Servopneumatisch	
Bandlauf-Regelung (Bandlauf einsehbar über Sichtfenster)	Automatische Bandlaufregelung	
Vorschub-Geschwindigkeit, stufenlos regelbar (abhängig von Holzart und Blockdimension)	Standard-Vorschub: 4 bis 20 m/min Präzisions-Vorschub: 1 bis 15 m/min (optional) High-Speed-Vorschub: 8 bis 45 m/min (optional)	Präzisions-Vorschub: 1 bis 15 m/min
Sägeband-Geschwindigkeit, stufenlos regelbar	Bis 60 m/sek	
Durchmesser Umlenkrollen Sägeband	Ø 915 mm	
Schnitthöhenverstellung Sägeband	1,7 bis 165 mm	
Langlebige Sägeband-Führung	Carbon-Führung	
Druckluftanschluss	7 bar Betriebsdruck	
Wasseranschluss	1/2"	
Erforderliche Ansaugleistung	Min. 500 l/h	
Absaugstutzen	2 x DM150 (+ 1 x DM150 optional)	
Absaugleistung	Min. 4000 m ³ /h	
Erforderliche Luftansauggeschwindigkeit	Min. 30 m/sek	
Strom- und Druckluftzuführung	Wahlweise oben oder unten	

* Mit externem Transformator

Block-/Lamellen Daten

	DSB Singlehead NG XM / Baureihe 350	DSB Singlehead NG XM / Baureihe 660
Blockbreite	Min. 30 mm / max. 350 mm	Min. 30 mm / max. 660 mm
Schnittgenauigkeit (abhängig von Ausgangsmaterial und Werkzeugbeschaffenheit)	Ca. +/- 0,15 mm	Ca. +/- 0,20 mm
Blockhöhe min. / max.	5 mm / 165 mm	
Auftrennen von Holzblöcken mit unterschiedlicher Holzfeuchte	Trocken- oder Nassschnittanwendung	
Blocklänge min. / max.	350 mm / unbegrenzt	
Lamellenstärke (abhängig von Holzart und Blockdimension)	Ab 1,7 mm (ab 1,3 mm auf Anfrage)	
Auftrennen von Holzblöcken mit unterschiedlicher Holzfeuchte	Trocken- und Nassschnittanwendung	
Auftrennen von Holzblöcken mit unterschiedlicher Vorbereitung	Sägeraute, 1- bis 4-seitig gehobelte Ware	
Auftrennen von Holzblöcken mit unterschiedlicher Qualität	Quer- oder Längskrümmung, Schüsselung oder Verwindung	

Technische Änderungen vorbehalten



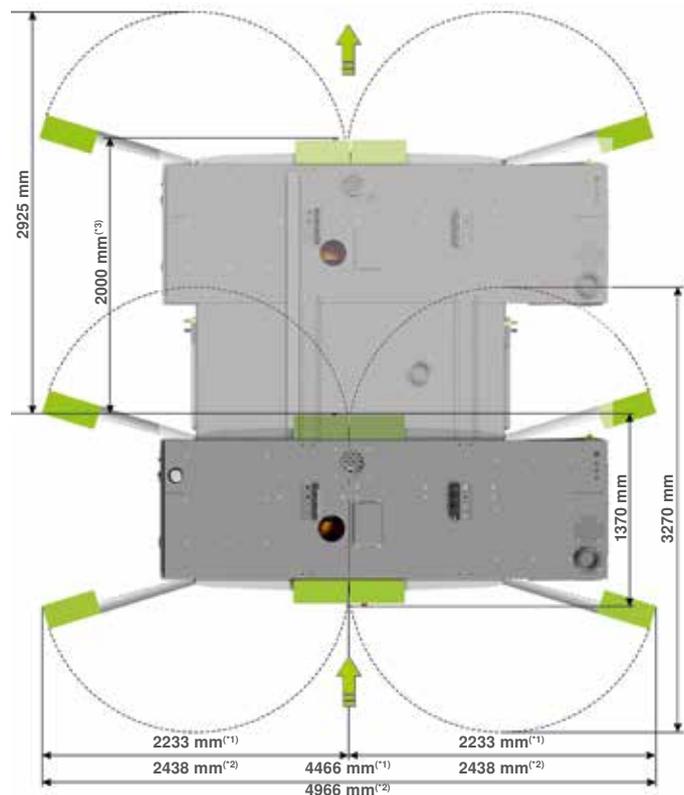
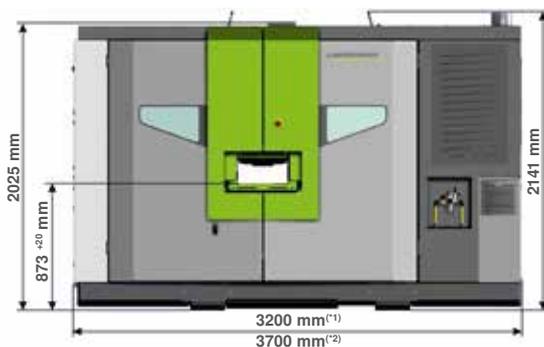
Sägeband Daten

	DSB Singlehead NG XM / Baureihe 350	DSB Singlehead NG XM / Baureihe 660
Breite Sägeband	80 mm (100 mm optional auf Anfrage)	100 mm
Länge Sägeband	5500 mm	6500 mm
Stärke Schnittfuge	Ab 1,1 mm	
Stärke Grundmaterial	Ab 0,7 mm	
Einfacher, ergonomischer Sägentausch	2 min (1 Person)	

Dimensionen

	DSB Singlehead NG XM / Baureihe 350	DSB Singlehead NG XM / Baureihe 660
Höhe	2025 mm	2025 mm
Breite	3200 mm	3700 mm
Breite bei Sonderspannung (externer Schaltschrank 600 x 600 x 350 mm auf Stirnseite Hauptantrieb, Tür-Öffnung 600 mm beachten)	3600 mm	4100 mm
Tiefe (Maschinenmitte)	1400 mm	1400 mm
Tiefe mit geöffneten Türen	3270 mm	3770 mm
Gewicht	3800 kg	4500 kg
Fundamentbelastung	4000 kg	5000 kg
Transportmöglichkeit der Maschine	Ausnehmung für Gabelstapler / Hubwagen auf Maschinenunterseite, 2 montierbare Kranlaschen auf Maschinenoberseite	
Transportmaße mit Palette	4150 x 1500 x 2250 mm (4100 kg)	4150 x 1500 x 2250 mm (4800 kg)
Transportmaße mit Holzverschlag	4200 x 1560 x 2380 mm (4380 kg)	4200 x 1560 x 2380 mm (5080 kg)

Technische Änderungen vorbehalten



*1 Baureihe 350

*2 Baureihe 660

*3 Platzbedarf für jede weitere Maschine (unabhängig von Baureihe)

Erfolg beginnt mit der richtigen Entscheidung.
Zum richtigen Zeitpunkt. Wir freuen uns auf Sie!



WINTERSTEIGER
Thin-cutting & Repair

Zentrale:

Österreich: WINTERSTEIGER AG, 4910 Ried, Austria,
Dimmelstrasse 9, Tel.: +43 7752 919-0, Fax: +43 7752 919-58,
woodtech@wintersteiger.at

Konzern international:

China: WINTERSTEIGER China Co. Ltd., Room 902, Building 5
Lippo Plaza, No. 8 Ronghua Middle Road, Economic and Technical
Development Zone, 100176 Beijing, Tel.: +86 10 5327 1280,
Fax: +86 10 5327 1270, office@wintersteiger.com.cn

Frankreich: SKID WINTERSTEIGER S.A.S.,
93 Avenue de la Paix, 41700 Contres, Tel.: +33 254 790 633,
Fax: +33 254 790 744, fpasqual.wintersteiger@wanadoo.fr

Russland: OOO WINTERSTEIGER, 117218 Moskau,
Krzhizhanovsky str. 14, build. 3, Tel.: +7 495 645 8491,
Fax: +7 495 645 8492, office@wintersteiger.ru

Südamerika: WINTERSTEIGER South America
Comércio de Máquinas Ltda., Rua Silveira Peixoto,
1040 sala 1303, Batel, CEP: 80240-120, Curitiba, PR – Brasil
Tel./Fax: +55 41 3343 6853, office@wintersteiger.com.br

Südost Asien, Australien, Neuseeland: WINTERSTEIGER SEA
Pte. Ltd., Singapur 569084, 2 Ang Mo Kio Street 64 #05-03A,
Tel.: +65 6363 3384, Fax: +65 6363 3378,
office@wintersteiger.com.sg

USA, Kanada: WINTERSTEIGER Inc.,
4705 Amelia Earhart Drive, Salt Lake City, UT 84116-2876,
Tel.: +1 801 355 6550, Fax: +1 801 355 6541,
mailbox@wintersteiger.com

Repräsentanzen:

Albanien, Bosnien Herzegovina, Finnland, Japan, Korea, Kosovo, Kroatien, Mazedonien, Montenegro, Polen, Portugal, Schweden, Serbien, Slowenien, Spanien, Taiwan, Türkei. Die Kontaktdetails unserer Repräsentanzen finden Sie unter www.wintersteiger.com/woodtech.